

# Wallace Abras Kulaif

Brazilian, single, 28  
Rua Tutoia, 167  
Saúde – São Paulo – SP - Brazil  
Phone: 011 97498-6207  
w.a.k.tradutor@gmail.com

## EDUCATION

---

- Graduation, concluded in 2012  
Faculdades Metropolitanas Unidas (FMU)  
Graduation in Arts (Linguistics) with focus in Translation and Interpretation (Portuguese and English)
- Technical High School (Computing Science), concluded in 2009  
Colégio Radial

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

---

- **2012 – Active Gaming Media**  
Function: Freelance Translator (Japanese Company)  
Main activities: Translation of a travel app for mobile devices.
- **2014 – LCS Language Consultancy Services**  
Function: Freelance Translator  
Main activities: Translation of household products descriptions, IT user guides and engineering/mechanical & electrical manuals.
- **2015 – Aeria Games**  
Function: Freelance Translator  
Main Activities: Localization of videogames, RPGs, in-game dialogues and item description.
- **2014-2017 – Leapforce**  
Function: Search engine evaluator  
Main activities: Evaluation of internet websites to improve the algorithms of search engines.
- **2018-2019 – 2tr Tradução e Localização**  
Function: Freelance Translator  
Main activities: Translation of guides for statistics using across translator.
- **2019-2020 – LLM Language Solutions**  
Function: Freelance Translator  
Main activities: Translation of engineering texts, parts and terms.

## SKILLS AND PROFESSIONAL ACTIVITIES

---

- Skilled in English Language (Advanced level)
- Skilled in Portuguese Language (Native language)

- Translation of engineering technical manuals (marine, electrical and automobilistic industry)
- Translation of IT subjects
- Translation of contracts, letters and juridical and financial documents
- Translation of medical texts (dentistry)
- Translation of dialects
- Translation of statistics
- Skilled in CAT tools (trados 2017, wordfast, across, MemoQ and etc)